



Distr.
LIMITED

A/C.5/54/L.34
17 December 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят четвертая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 173 повестки дня
ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ВОСТОЧНОМ ТИМОРЕ

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя
по итогам неофициальных консультаций

Финансирование Временной администрации Организации
Объединенных Наций в Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1272 (1999) от 25 октября 1999 года о создании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

¹ A/54/236/Add.1

² A/54/653.

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

с признательностью отмечая, что в целевой фонд для многонациональных сил внесены добровольные взносы,

предлагая вносить добровольные взносы в целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в полном объеме и своевременно;

3. выражает обеспокоенность по поводу испытываемых Генеральным секретарем задержек с развертыванием и обеспечением надлежащими ресурсами некоторых недавних миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

4. подчеркивает, что ко всем будущим и существующим миссиям по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

5. подчеркивает также, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

6. просит Генерального секретаря как можно полнее использовать средства и имущество, имеющиеся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи (Италия), для максимального сокращения расходов на закупки для миссии и просит с этой целью Генерального секретаря ускорить внедрение системы управления имуществом во всех миссиях по поддержанию мира в соответствии с резолюцией 52/1 Генеральной Ассамблеи от 15 октября 1997 года;

7. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²;

8. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

9. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов на наем персонала категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по найму персонала, набираемого на местах, в Миссию на должности категории общего обслуживания, соразмерно потребностям Миссии;

10. уполномочивает Генерального секретаря взять на себя обязательства на сумму, не превышающую 200 млн. долл. США, включая сумму в размере 50 млн. долл. США, утвержденную Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, для покрытия расходов Миссии согласно положениям раздела IV резолюции 49/233 А Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года и просит Генерального секретаря учредить специальный счет для нужд Миссии;

11. постановляет, в качестве специальной меры, пропорционально распределить сумму в размере 200 млн. долл. США между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года и ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года, 50/451 В от 23 декабря 1995 года, 54/____, 54/____ и 54/____ от ____ декабря 1999 года*, и с учетом шкалы взносов на 1999 и 2000 годы, установленной в ее резолюциях 52/215 А от 22 декабря 1997 года и 54/____ от ____ декабря 1999 года**;

12. подчеркивает, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

13. рекомендует Генеральному секретарю продолжать принимать дополнительные меры к обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

14. предлагает вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

15. просит Генерального секретаря в первоочередном порядке представить Генеральной Ассамблее всеобъемлющий доклад о финансировании Миссии, включая полную бюджетную смету и информацию об использовании ресурсов до момента представления доклада, с тем чтобы Генеральная Ассамблея могла принять решение по нему на первой части своей возобновленной пятьдесят четвертой сессии;

16. постановляет продолжить рассмотрение на своей пятьдесят четвертой сессии пункта, озаглавленного "Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе".

* Решения, которые будут приняты по пункту 151 повестки дня.

** Резолюция, которая будет принята по пункту 125 повестки дня.

A/C.5/54/L.34

Russian

Page 4
